

النص التاريخي الثالث. المرحلة الثالثة

كلية الآداب- قسم التاريخ

المادة: نصوص انكليزية

مدرس المادة: م.م. مازن عبدالجبار رجه

فن عصر النهضة Renaissance Art

Renaissance art emerged as a distinct style in northern Italy from around 1420, in parallel with developments which occurred in philosophy, literature, music and science. It took as its foundation the art of Classical antiquity, but transformed that tradition by absorbing recent developments in the art of Northern Europe and by applying contemporary scientific knowledge . Renaissance artists painted a wide variety of themes. Religious altarpieces, fresco cycles and small works for private devotion were very popular. For inspiration, painters in both Italy and northern Europe frequently turned to Jacobus de Voragine's Golden Legend (1260), a highly influential source book for the lives of saints that had already had a strong influence on Medieval artists. The rebirth of classical antiquity and Renaissance humanism also resulted in many Mythological and history paintings. Ovidian stories, for example, were very popular. Decorative ornament, often used in painted architectural elements, was especially influenced by classical Roman motifs.

الترجمة

فن عصر النهضة

ظهر فن عصر النهضة كأسلوب متميز في شمالي إيطاليا من حوالي ١٤٢٠ بالتوازي مع التطورات التي حصلت في الفلسفة والأدب والموسيقى والعلوم. وكان فن عصر النهضة منذ تأسيسه امتدادا للعصور الكلاسيكية القديمة لكنه تحول تقليديا من خلال استيعاب التطورات الحديثة في فن شمالي أوروبا ومن خلال تطبيق المعرفة العلمية المعاصرة. وقد تناول فناني عصر النهضة في رسوماتهم ولوحاتهم الفنية مواضيع متنوعة على نحو واسع. وكانت النقوش الدينية عن مذبح الكنيسة واللوحات الجصية على الجدران والأعمال الصغيرة ذات التوجه والتكريس الخاص مواضيع عامة وشعبية لدى الفنانين. ولإلهام ، تحول الرسامين في كلا من إيطاليا وشمالي أوروبا على نحو متكرر الى كتاب جاكوبس فورجاين الأسطورة الذهبية التي ألفه في العام (١٢٦٠) ، وهو كتاب مصدر ذو تأثير كبير عن حياة القديسين الذين كان لديهم تأثير قوي على فناني العصور الوسطى. ان إعادة إحياء العصور والآثار القديمة من جديد وإنسانية عصر النهضة أدت كذلك الى العديد من اللوحات والرسومات الأسطورية التاريخية. وكانت قصص أوفيد على سبيل المثال، شعبية ومألوفة لدى الناس. ان الزخرفة الديكورية غالبا ما كانت تستخدم في العناصر المعمارية المرسومة وكانت متأثرة على نحو خاص بالأفكار الرومانية الكلاسيكية القديمة.

Vocabulary

عصر النهضة Renaissance

ظهر او نشأ Emerged

متميز Distinct

بالتوازي مع In parallel with

التطورات Developments

Occurred حصلت

Foundation تأسيس

Absorbing استيعاب او امتصاص

Applying تطبيق

Contemporary المعاصرة

Altarpieces نقوش لمذبح الكنيسة

Fresco جصي او مادة جصية

Artists فنانون

Paintings رسومات او لوحات فنية

Variety متنوعة

Themes مواضيع

Devotion تكريس

Popular شعبي

Influential مؤثر

Golden legend الأسطورة الذهبية

Saints قديس

Medieval artists فناني العصور الوسطى

Source مصدر

Mythological أسطوري

Ornament زخرفة

أسئلة وأجوبة Questions and Answers

1.How did Renaissance art emerge? كيف ظهر فن عصر النهضة

Renaissance art emerged as a distinct style . ظهر فن عصر النهضة أسلوب فني متميز .

2.Where did it emerge? When? أين ظهر فن عصر النهضة ومتى

It emerged in northern Italy from around 1420. ١٤٢٠ ظهر في شمالي إيطاليا من حوالي العام

3.How did it take as its foundation? كيف اتخذ شكله منذ تأسيسه

It took as its foundation the art of Classical antiquity. اتخذ شكل فن العصور القديمة.

4.In which parallel it emerged with? مع من كان ظهوره متوازيا

It emerged in parallel with developments which occurred in philosophy, literature, music and science. ظهر بالتوازي مع التطورات التي حصلت في الفلسفة والأدب والموسيقى والعلوم.

5.What was the name of Jacobus de Voragine's text book? ماذا كان اسم كتاب جاكوبس دو فورجاين المصدر

It was "Golden Legend". كان اسم الكتاب "الأسطورة الذهبية".

6.What did Renaissance artists paint? ماذا رسم فناني عصر النهضة

Renaissance artists painted a wide variety of themes. رسم فناني عصر النهضة لوحات لمواضيع متنوعة على نحو واسع

7.What were very popular of artist works? ما هي الأعمال الفنية الأكثر شعبية

Religious altarpieces, fresco cycles and small works were very popular. النقوش الدينية عن مذبح الكنيسة والدوائر الجصية وكذلك الأعمال الفنية الصغيرة كانت الأكثر شعبية